

Inhalt

- 4 **Einleitung**
VON STEPHAN LENZEN
- 10 **Die Jury**
- 12 **Die Partner**

1. Preis

- 18 **Was Weite bedeutet**
KREFELD, NORDRHEIN-WESTFALEN
BURKHARD DAMM LANDSCHAFTS-
ARCHITEKTUR

Anerkennungen

- 28 **Der Garten der Geselligkeit**
VORORT SÜDLICH VON MÜNCHEN, BAYERN
CVB GARTENDESIGN
CHRISTIANE V. BURKERSRODA
- 36 **Bauernromantik trifft auf Moderne**
AMERANG, BAYERN
ALEXANDRA LEHNE SOULGARDEN GMBH
- 11 **Auszeit in der Großstadt**
WIEN, ÖSTERREICH
BEGRÜNDER
- 52 **Pure Entspannung im Hausgarten**
WEDEMARK, NIEDERSACHSEN
MEISSNER GARTENGESTALTUNG GMBH

Newcomer

- 62 **Zeitloses Gartendesign für ein
denkmalgeschütztes Bauernhaus**
BONSTETTEN, KANTON ZÜRICH, SCHWEIZ
DANIEL BERG GMBH

Fotografiepreis

- 72 **Ulrike Romeis**

Projekte

- 76 **Transformation einer Brache**
ZWISCHEN AARAU UND OLTEN, SCHWEIZ
HARIYO FREIRAUMGESTALTUNG GMBH
- 82 **Dynamischer Familiengarten
unter Baumkronen**
BERGISCHE GLADBACH, NORDRHEIN-
WESTFALEN
BRIGITTE RÖDE
- 86 **Lebendige Natur trifft
auf kubistische Architektur**
POTSDAM, BRANDENBURG
ATELIER WEHRLE
- 90 **Lebensraum Streckgarten**
OBERÖSTERREICH
ELSA TRIEBAUMER, WILDFLORIE
- 91 **Ein Garten „en progrès“: Ankommen,
eintauchen, bleiben!**
NEUDROSSENFELD, BAYERN
SILVIA EICHNER LANDSCHAFTSARCHITEKTIN
- 100 **Einheit in der Vielheit**
INNSBRUCK, ÖSTERREICH
LUDWIG STANGELMAYER
- 101 **Gelungenes Zusammenspiel
aus Gestaltung und Natur**
HEILIGENHAUS, NORDRHEIN-WESTFALEN
GÄRTEN VON ECKHARDT GMBH & CO. KG
- 108 *Bodenbelag & Umgrenzungen*
- 110 **Eine Wiese wird endlich zum Garten**
KARBEN, HESSEN
WOHN(T)RÄUME
- 111 **Leben am Kiefernsaum**
MÜNCHEN, BAYERN
MARTIN OELKERS – LANDSCHAFTEN
UND GÄRTEN GMBH
- 118 **Ein Garten für die dritte und vierte
Saison**
NIEDERRHEINISCHE EBENE,
NORDRHEIN-WESTFALEN
HORTVS – PETER JANKE GARTEN-
KONZEPTE
- 122 **Ein Garten mit Geschichte**
STEIN AM RHEIN, SCHWEIZ
GRIMM GÄRTEN
- 128 **Anmutiger Garten**
KANTON ZÜRICH, SCHWEIZ
LSLA GMBH
- 132 **Garten einer Lady**
BENDESTORF, NIEDERSACHSEN
BERAN GÄRTEN GMBH & CO. KG –
GÄRTNER VON EDEN

138	Raumwunder in Grün BOCHOLT, NORDRHEIN-WESTFALEN PFLANZ-KONZEPT BRITTA TELAHR
112	<i>Gartengeräte, Gartenmöbel & Accessoires</i>
111	Wasserlandschaft im Verborgenen DACH-REGION HARIYO FREIRAUMGESTALTUNG GMBH
118	Ein Familiengarten als Erlebnisort NÄHE BADEN, KANTON AARGAU, SCHWEIZ HARIYO FREIRAUMGESTALTUNG GMBH
152	Gegensätze ziehen sich an ODENWALD, BADEN-WÜRTTEMBERG KEPOS GARTENARCHITEKTUR
158	Familientauglicher Hanggarten AACHEN, NORDRHEIN-WESTFALEN RICHTER GARTEN GMBH & CO. KG
162	Versöhnung mit der Landschaft KANTON SOLOTHURN, SCHWEIZ GARTENKULTUR AG
168	La vieille ferme – Von der Kuhwiese zum Traumgarten THIMISTER-CLERMONT, BELGIEN CAROLINE KEUSCH – GARTENPLANUNG
172	Garten eines naturverbundenen Menschen MONSCHAU, NORDRHEIN-WESTFALEN JENS LEUFGEN
176	<i>Licht/Außenbeleuchtung & Smart Gardening</i>
178	Ein Garten ist mehr als Rasen und Hecke PROVINZ LÜTTICH, BELGIEN GARTENLANDSCHAFT PETER BERG
181	Die Gartenterrasse KANTON LUZERN, SCHWEIZ LSLA GMBH
188	Ein zauberhafter Waldgarten BERLIN MARIA HÄNSCH POTSDAMER GARTENGESTALTUNG GMBH
192	Wasserlandschaft unter Bäumen AARWANGEN, KANTON BERN, SCHWEIZ GARTENKULTUR AG
196	Fiesta Tropicana FELLBACH, BADEN-WÜRTTEMBERG DIPL.-ING. BETTINA JAUGSTETTER

200	Work-Wald-Balance KÖNIGSWINTER, NORDRHEIN- WESTFALEN FORSTER GARTEN- UND LANDSCHAFTS- BAU GMBH
201	Schätze im grünen Dickicht LANDKREIS OLDENBURG, NIEDERSACHSEN KARIN SCHELCHER
208	<i>Outdoor-Küchen, Grillplätze & Sonnenschutz</i>
210	Garten am alten Bädli MURTEN, KANTON FREIBURG, SCHWEIZ GARTENKULTUR AG
216	Im Zechengarten ESSEN, NORDRHEIN-WESTFALEN GARTENTYP GMBH
220	Eine Seelen-Erfrischung MÜNCHEN, BAYERN STEPHAN MARIA LANG ARCHITEKTEN- GESELLSCHAFT MBH
221	Vielfalt im Kleinen HAMBURG SOEREN VON HOERSCHELMANN
228	Ferien im Garten auf Fehmarn INSEL FEHMARN, SCHLESWIG-HOLSTEIN RICHTER GARTEN GMBH & CO. KG
232	Garten zu einer historischen Villa am See OBERBAYERN FUCHS BAUT GÄRTEN GMBH – GÄRTNER VON EDEN
236	Ars topiarium GELSENKIRCHEN, NORDRHEIN- WESTFALEN GROSSE GÄRTEN
212	<i>Pools, Schwimmteiche, Sauna & Wellness</i>
211	Weniger ist mehr DÖTLINGEN, NIEDERSACHSEN GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU KREYE
218	Bilder einer Landschaft BRAUNSCHWEIG, NIEDERSACHSEN TERRAMANUS LANDSCHAFTSARCHITEKTUR
252	Generationen-Garten mit Gestüt HOLM, NIEDERSACHSEN BERAN GÄRTEN GMBH & CO.KG, GÄRTNER VON EDEN

256	Brückenschlag in die Flusslandschaft NEUSS, NORDRHEIN-WESTFALEN GARTENPLUS – DIE GARTEN- ARCHITEKTEN
262	Bauerngarten neu interpretiert HOHENTENGEN AM HOCHRHEIN, BADEN-WÜRTTEMBERG ATELIER WEHRLE
268	Garten zum Haus der Gestalt UTTING AM AMMERSEE, BAYERN KLAK GARTENMANUFAKTUR
272	Ein höchst lebendiges Garten- denkmal KÖLN, NORDRHEIN-WESTFALEN GARTENLANDSCHAFT PETER BERG
276	Die pure Architektur des „Grünen Wohnraumes“ BAD NAUHEIM, HESSEN GARTENPLUS - DIE GARTEN- ARCHITEKTENG
280	Grün ist mehr als eine Farbe KREFELD, NORDRHEIN-WESTFALEN FRENSCH GARTEN + LANDSCHAFT
286	Trendbericht 2025
291	in-lite – Beleuchtungselemente in zeitlosem Design
296	Godelmann – Garant für Authentizität in Sachen Architektur und Design
298	Schellevis – Einheitliche Ästhetik für ein ruhiges Gartenbild
300	Adezz – Wasserquelle in elegantem minimalistischem Design
302	Longlist 2025
308	Adressen
314	Pflanzenregister
318	Historie, Impressum

Architects' Voice

Architects' Choice